

TASKULAMPPU | FICKLAMPA | FLASHLIGHT | TASKULAMP

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. | Läs bruksanvisningen noggrant innan användning och spara den för framtida bruk. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi enne kasutamist ja hoidke see hilisemaks kasutamiseks. | Read the instruction manual carefully before use and keep it for future reference.

Varoitus	Varning	Warning	Hoiatus
• Älä suuntaa valoa silmiin – voimakas valo voi vahingoittaa näköä. • Tuote sisältää Li-Ion akun, väärinkäyttö voi aiheuttaa tulipalon, räjähtämisen tai vakavan vamman. • Varmista aina ennen latausta, että taskulampun sisällä on tuotteen oma uudelleen ladattava akku. • Tuotetta ei saa ladata silloin kun taskulampussa käytetään AAA-paristoja! • Älä lataa ilman valvontaa. Käytä vain mukana tullutta USB-kaapelia. Sammuta laite latauksen ajaksi ja irrota laturista, kun lataus on valmis. • Älä lataa vahingoittunutta tai märkää akkua. • Älä käytä, jos akku kuumenee epänormaalisti tai turpoaa. • Vältä akun täydellistä tyhjentymistä. Säilytä pitkään käyttämätön akku noin 50 % varaustasolla. • Älä puhkaise, taivuta tai vahingoita akkua. • Säilytä kuivassa ja hyvin ilmastoidussa paikassa. • Laite ei ole lelu – pidä poissa lasten ulottuvilta. • Älä altista suoralle auringonvalolle tai korkeille lämpötiloille. Vältä altistamista vedelle. • Akun ylikuumentuminen tai savuaminen: Siirrä pois syttyvistä materiaaleista ja poistu tilasta. Tulipalo: Sammuta runsaalla vedellä, hiekalla, sammutuspeitteellä tai litiumakku-sammuttimella. Turvonnut tai vuotava akku: Älä puhkaise tai käytä. Toimita se turvallisesti kierrätykseen. • Kierrätys: Irroita käytetty akku ja teippaa navat. Vie se käytettyjen paristojen/akkujen kierrätys-pisteeseen. Vie taskulamppu SER-kierrätykseen ilman akkua.	• Peka inte ljuset direkt mot ögonen – starkt ljus kan skada synen. • Produkten innehåller ett Li-Ion-batteri, felaktig användning kan orsaka brand, explosion eller allvarliga skador. • Se till att det finns produktens egen uppladdningsbara batteri inuti ficklampan innan du laddar den. • Produkten får inte laddas när AAA-batterier används i ficklampan! • Ladda inte utan tillsyn. Använd endast den medföljande USB-kabeln. Stäng av enheten under laddning och koppla bort från laddaren när laddningen är klar. • Ladda inte ett skadat eller vått batteri. • Använd inte om batteriet överhettas eller sväller. • Undvik att helt tömma batteriet. Förvara ett batteri som inte används under en längre period på cirka 50 % laddning. • Punktera, böj eller skada inte batteriet. • Förvara på en torr och välventilerad plats. • Enheten är inte en leksak – håll den utom räckhåll för barn. • Utsätt inte enheten för direkt solljus eller höga temperaturer. Undvik att utsätta enheten för vatten. • Batteriets överhettning eller rökutveckling: Flytta bort från brandfarliga material och lämna rummet. Brand: Släck med mycket vatten, sand, brandfilt eller litiumbatteri-släckare. Svullet eller läckande batteri: Punktera inte eller använd det. Leverera det säkert till återvinning. • Återvinning: Ta bort den använda batteriet och tejpa polerna. Lämna det på en insamlingspunkt för använda batterier/ackumulatorer. Ta med ficklampan till återvinning som elektriskt avfall utan batteri.	• Do not direct the light into your eyes – strong light can damage your vision. • The product contains a Li-Ion battery; misuse may cause fire, explosion, or serious injury. • Always ensure before charging that the flashlight contains its own rechargeable battery. • The product must not be charged when AAA batteries are used in the flashlight! • Do not charge without supervision. Use only the included USB cable. Turn off the device during charging and disconnect it from the charger when charging is complete. • Do not charge a damaged or wet battery. • Do not use if the battery overheats or swells. • Avoid completely discharging the battery. Store an unused battery at approximately 50% charge if not used for long periods. • Do not puncture, bend, or damage the battery. • Store in a dry and well-ventilated place. • The device is not a toy – keep it out of reach of children. • Do not expose the device to direct sunlight or high temperatures. Avoid exposure to water. • Battery overheating or smoking: Move the device away from flammable materials and leave the area. Fire: Extinguish with plenty of water, sand, a fire blanket, or a lithium battery fire extinguisher. Swollen or leaking battery: Do not puncture or use. Safely recycle it. • Recycling: Remove the used battery and tape the terminals. Take it to the used batteries/accumulators recycling point. Take the flashlight to the WEEE recycling without the battery.	• Ärge suunake valgust otse silmadesse – tugev valgus võib kahjustada nägemist. • Toode sisaldab Li-Ion akut, vale kasutamine võib põhjustada tulekahju, plahvatuse või tõsiseid vigastusi. • Enne laadimist veendu alati, et taskulambi sees on toote enda laetav akku. • Toodet ei tohi laadida, kui taskulambi kasutatakse AAA-patareisid! • Ärge laadige ilma järelevalveta. Kasutage ainult kaasasolevat USB-kaablit. Lülitage seade laadimise ajaks välja ja eemaldage laadijast, kui laadimine on lõppenud. • Ärge laadige kahjustatud ega niisket akut. • Ärge kasutage, kui aku üle kuumeneb või paisub. • Vältige aku täielikku tühjenemist. Pikkade kasutuspauside korral hoidke akut umbes 50% laadimistasemel. • Ärge torkige, painutage ega kahjustage akut. • Hoidke kuivas ja hästi ventileeritud kohas. • Seade ei ole mänguasi – hoidke seade laste käeulatuses eemal. • Ärge laske seadet otsese päikesevalguse ega kõrgete temperatuuride kätte. Vältige seadme kokkupuudet veega. • Aku ülekuumenemine või suits: Eemaldage seade tuleohtlikest materjalidest ja lahkuge ruumist. Tulekahju: Kustutage rohke veega, liivaga, tulekustutus-kattega või liitiumakku tulekustutiga. Paisunud või lekkev aku: Ärge torkige ega kasutage seda. Toimetage see ohutult ringlussevõttesse. • Taaskasutus: Eemaldage kasutatud aku ja kinnitage pluss- ja miinuspool. Viige see kasutatud akude ja akude taaskasutus-punkti. Viige taskulamp ilma akuta SER-taaskasutusse.

TASKULAMPPU | FICKLAMP | FLASHLIGHT | TASKULAMP

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. | Läs bruksanvisningen noggrant innan användning och spara den för framtida bruk. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi enne kasutamist ja hoidke see hilisemaks kasutamiseks. | Read the instruction manual carefully before use and keep it for future reference.

VALOASETUKSET | LJUSLÄGEN | LIGHT MODES | VALGUREŽIIMID

- 300 lm 2h Kirkas | Klar Bright | Selge
- 120 lm 5,5 h Himmeä | Dimmig Dim | Hägune
- Flash Vilkkuva | Blinkande Strobe | Vilkuv



Kuva/Bild/Image/Pilt 1:

Avattava pohja. Akku tuotteen sisällä. Asenna akku aina oikein päin taskulamppuun kuvan osoittamalla tavalla.

Avtagbar botten. Batteri inuti produkten. Installera alltid batteriet i ficklampan enligt bilden.

Removable bottom. Battery inside the product. Always insert the battery into the flashlight as shown in the picture.

Avatav pöhi. Aku toote sees. Paigalda aku taskulampi alati õigesti, nagu pildil näidatud.

Kuva/Bild/Image/Pilt 2:

Tuotetta voi käyttää mukana tulevan akun kanssa tai 2xAAA paristoilla. Paristot eivät sisälly pakkaukseen.

Produkten kan användas med det medföljande batteriet eller med 2xAAA-batterier. Batterier ingår inte i förpackningen.

The product can be used with the included battery or with 2xAAA batteries. Batteries are not included in the package.

Toodet saab kasutada kaasas oleva akuga või 2xAAA patareidega. Patareid ei kuulu komplekti.

Valonlähde / Ljuskälla / Light source / Valgusallikas:	P8-N3 LED
Valovirta / Ljusflöde / Luminous flux / Valgusvoog:	120-300lm
Lataus / Laddning / Charging / Laadimine:	USB-C 5 VDC 1A
Akku / Batteri / Battery / Aku:	10850 Li-ion 700mAh 3,7V
Rungon materiaali / Material för ramen / Frame material / Korpuse materjal:	Alumiini/Aluminium/Aluminum/Alumiinium
Mitat ja paino / Mått och vikt / Dimensions and weight / Mõõdud ja kaal:	161 x Ø13,7 mm, 60,6 g

Kompakti ja kestävä kynätyyppinen taskulamppu. Taskulampussa on kolme toiminta-tilaa: kirkas, himmeä ja vilkkutoiminto. Zoomaa valokeilaa kiertämällä taskulampun yläosaa. Toiminta-aika vaihtelee 1,5–5 tunnin välillä valitusta valoasetuksesta riippuen. Latausaika on vain 2 tuntia. Taskulamppu on valmistettu kestävästä alumiiniseosmateriaalista, joten se on kevyt ja helppokäyttöinen (vain 60,6 g). Voit valita virtalähteeksi joko ladattavan 700 mAh akun tai kaksi AAA-paristoa (eivät sisälly pakkaukseen).

En kompakt och slitstark pennficklampa. Ficklampan har tre driftlägen: klar, matt och blinkfunktion. Zooma ljusstrålen genom att vrida ficklampans övre del. Drifftiden varierar mellan 1,5–5 timmar beroende på den valda ljusinställningen. Laddningstiden är endast 2 timmar. Ficklampan är tillverkad av beständigt aluminiumlegeringsmaterial, och är därför lätt och enkel att använda (endast 60,6 g). Som strömkälla kan du välja antingen det laddbara 700 mAh batteriet eller två AAA-batterier (medföljer ej i förpackningen).

Compact and durable penlight. The flashlight has three modes: bright, dim and flashing. Zoom the light beam by rotating the top part of the flashlight. The operating time is between 1.5 and 5 hours, depending on the selected light setting. Charging time only 2 hours. The flashlight is made of durable aluminum alloy, making it lightweight and easy to use (only 60.6 g). You can use either a rechargeable 700 mAh battery or two AAA batteries (not included).

Kompaktne ja vastupidav sulepeatüüpi taskulamp kolme töörežiimiga: ere, hämar ja vilkuv valgus. Suumige valgusvihku, keerates taskulambi ülaosa. Tööaeg 1,5 kuni 5 tundi, sõltuvalt valitud valgusseadistusest. Laadimisaeg on vaid 2 tundi. Taskulamp on valmistatud vastupidavast alumiiniumisulamist, mis teeb selle kergeks ja hõlpsasti kasutatavaks (ainult 60,6 g). Võite valida vooluallikaks kas laetava 700 mAh aku või kaks AAA-patareid (ei kuulu komplekti).

Käyttö

Poista akun suoja ennen käyttöä. Tämä tapahtuu kiertämällä taskulampun pääty auki. Suojan poistetuasi kierrä pääty takaisin kiinni. Lataa taskulamppu USB-johdon avulla. USB-portti löytyy kiertämällä USB-merkittyä osaa vastapäivään ja vetämällä alas päin.

Användning

Ta bort batteriskyddet innan användning. Detta görs genom att skruva av ficklampans bakstycke. Efter att skyddet har tagits bort, skruva tillbaka bakstycket. Ladda ficklampan med en USB-kabel. USB-porten finns genom att vrida den USB-märkta delen moturs och dra nedåt.

Operation

Remove the battery cover before use. This is done by unscrewing the end of the flashlight. After removing the cover, screw the end back on. Charge the flashlight using a USB cable. The USB port can be found by rotating the USB-marked part counterclockwise and pulling it down.

Kasutamine

Eemaldage enne kasutamist aku kaitse. Seda tehakse, keerates taskulambi otsa lahti. Pärast kaitse eemaldamist keerake ots uuesti kinni. Laadige taskulampi USB-kaabli abil. USB-port asub, kui keerata USB-märgistusega osa vastupäeva ja tõmmata allapoole.

Voit halutessasi käyttää taskulampussa myös AAA-paristoja. Tällöin ota akku pois taskulampusta ja asenna AAA-paristot oikein päin tuotteesen (kuva 2).

Du kan även använda AAA-batterier i ficklampan om du vill. Ta då bort batteriet och sätt i AAA-batterierna med rätt polaritet (bild 2).

If desired, you can also use AAA batteries in the flashlight. In that case, remove the battery and insert the AAA batteries correctly (see image 2).

Soovi korral võite taskulambis kasutada ka AAA-patareisid. Sel juhul eemaldage aku ja sisestage AAA-patareid õigesti (joonis 2).

Valotilan vaihtaminen

Napsauta ON/OFF-painiketta:

- Sammuta valo lyhyen ajan kuluessa sen sytyttämisestä.
- Sytytä valo uudelleen, jolloin valotila vaihtuu seuraavaan tilaan.
- Toista tarvittaessa, kunnes haluttu valotila on käytössä.

Byta ljusläge

Klicka på ON/OFF-knappen:

- Stäng av ljuset en kort stund efter att det har tänts.
- Tänd ljuset igen för att byta till nästa ljusläge.
- Upprepa vid behov tills önskat ljusläge är aktiverat.

Changing Light Mode

Click the ON/OFF button:

- Turn off the light shortly after turning it on.
- Turn the light back on to switch to the next mode.
- Repeat if necessary until the desired light mode is activated.

Valgusrežiimi vahetamine

Vajutage ON/OFF nuppu:

- Lülitage valgus välja lühikese aja jooksul pärast selle sisselülitamist.
- Lülitage valgus uuesti sisse, et vahetada järgmisele režiimile.
- Korrake vajadusel, kuni soovitud valgusrežiim on aktiveeritud.

Huom: Jos valo on ollut päällä pidemmän aikaa ennen sammuttamista, se syttyy seuraavalla kerralla samaan tilaan eikä valotila vaihdu.

Obs: Om ljuset har varit på en längre tid innan det stängs av, kommer det att tändas i samma läge nästa gång och ljusläget ändras inte.

Note: If the light has been on for a longer time before being turned off, it will turn on in the same mode next time, and the mode will not change.

Märkus: Kui valgus on olnud enne väljalülitamist pikemat aega sisse lülitatud, süttib see järgmisel korral samas režiimis ja valgusrežiim ei muutu.